

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: - (1937)

Heft: 9

Artikel: Facilités de transport accordées à l'occasion du 18e Comptoir Suisse à Lausanne : du 11 au 26 septembre 1937 = Fahrvergünstigung anlässlich des Schweizer Comptoir in Lausanne : 11.-26. September 1937

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778086>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REISETÜCHTIGER

MIT

Glco



AN DEN FÜSSEN

Gratuit importante Collection de Timbres de Russie



ancienne valeur nominale rubles 1754.- du Tsar, Soviets, Poste Russe en Turquie, pièces rares du Caucase, Ukraine gratuitement en nous envoyant votre adresse, pour en obtenir de nouveaux clients. Nous envoyons aussi sélection aux prix réduits, par avion.

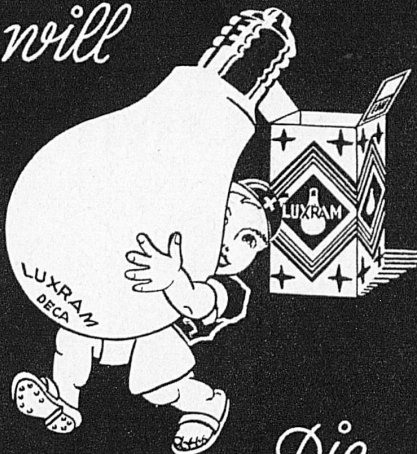
ATLAS STAMP LTD. LUGANO 20

Wissen Sie, dass die Bundesbahnen jeden Monat 10 Millionen Reisende

befördern, denen „Die Schweiz“ als Lektüre zur Verfügung steht? Sie finden unsere Reisezeitung auch in den Personenwagen der grossen Privatbahnen, in allen Wartesälen der SBB, in den Schallerräumen der Telefonämter, Banken, Reisebüros usw. Die starke Verteilung der „Schweiz“ in die Brennpunkte des Reiseverkehrs macht diese Zeitschrift zum

Insertionsorgan von gewaltiger Werbekraft

*Der kleine Mann,
der weiss was er
will*



Die neue lichtstarke
LUXRAM Deca
mit dem Garantie-
stempel



LICHT A.G. GOLDAU

weilen Billette zur Einzelrückreise ausgegeben innert 10 Tagen. Nähere Auskunft über Programme, Fahrkarten, Pauschalarrangements, Mittagsverpflegung usw. bei den Organisationsstellen in den Bahnhöfen.

Observations pour les voyages en société

Les taxes au départ des gares respectives varient entre les prix indiqués plus haut. Pour certains voyages de société, il est également délivré des billets valables pour le retour individuel dans les 10 jours. Tous renseignements relatifs aux programmes, billets, arrangements de forfait, lunch, etc., auprès des gares.

Facilités de transport accordées à l'occasion du 18^e Comptoir Suisse à Lausanne

du 11 au 26 septembre 1937

Les visiteurs de ce Comptoir bénéficieront d'une réduction de taxe en ce sens que les billets ordinaires de simple course qu'ils prendront pour se rendre à Lausanne pendant la période du 9 au 26 septembre leur donneront droit, à condition qu'ils les fassent timbrer au Comptoir, au voyage de retour à la gare primitive. La durée de validité de ces billets est fixée à 6 jours, avec cette restriction toutefois que les billets retirés les 24, 25 et 26 septembre ne seront valables pour le retour que jusqu'au 28 septembre, ce jour compris. Il ne sera pas accordé de réduction sur la surtaxe pour trains directs. Les visiteurs devront se munir, tant pour l'aller que pour le retour, de billets de surtaxe distincts à plein-tarif.

Fahrvergünstigung anlässlich des Schweizer Comptoir in Lausanne

11.-26. September 1937

Den Besuchern dieser Mustermesse wird folgende Fahrvergünstigung gewährt: Die vom 9.-26. September nach Lausanne gelösten Billette einfacher Fahrt berechtigen auch zur Rückfahrt nach der Abgangstation, sofern sie in der Ausstellung abgestempelt worden sind. Der Schnellzugszuschlag ist für die Hin- und Rückfahrt voll zu bezahlen. Die Gültigkeit dieser Billette beträgt 6 Tage, die am 24., 25. und 26. September gelösten Billette sind jedoch nur bis zum 28. September gültig.

Train spécial de réciprocité pour Barr-Strasbourg

Les Chemins de fer fédéraux organisent pour le dimanche 26 septembre, par n'importe quel temps, un train spécial de réciprocité au départ de Zurich, Berne et Bâle pour Barr et Strasbourg. Correspondances depuis Winterthour, Schaffhouse, Rüti (Zurich), Wädenswil, Thoune, Soleure, Aarau et Lucerne. Les taxes pour Strasbourg sont, en III^{me} classe: d'Aarau fr. 11.50, Baden fr. 12.-, Berne fr. 15.-, Bienne fr. 15.-, Brougg fr. 11.50, Berthoud fr. 13.50, Dietikon fr. 13.-, Herzogenbuchsee fr. 12.50, Langenthal fr. 12.-, Lucerne fr. 14, Olten fr. 10.50, Rheinfelden fr. 9, Rüti (Zurich) fr. 16.-, Schaffhouse fr. 17.-, Schinznach-Dorf fr. 11.-, Soleure fr. 13.-, Thalwil fr. 14.50, Thoune fr. 17.-, Uster fr. 15.-, Winterthour fr. 15.50, Zurich fr. 13.50. Les billets et bons pour les repas, visites de monuments, etc., peuvent être obtenus à partir du 15 septembre aux gares précitées. Ce voyage est organisé en union avec la Commission du Grand Tourisme.

Austausch-Extrazug nach Barr-Strassburg

Die Schweizerischen Bundesbahnen veranstalten Sonntag, den 26. September, bei jeder Witterung, einen Austausch-Extrazug ab Zürich, Bern und Basel nach Barr und Strass-

PILATUS-Kulm (2132 m ü. M.)

ist das beliebteste Herbstfahrziel der Zentralschweiz. Wenn die Herbstnebel anfangen sich über das schweizerische Mittelland und die Täler auszubreiten, dann weiss der Bergfreund, dass die Zeit für die Berge erst recht gekommen ist. Mit besonderer Vorliebe fährt man gern auf den Pilatus, auf dessen Gipfel man von den intensiven Strahlen der Bergsonne wohlthuend durchflutet wird.

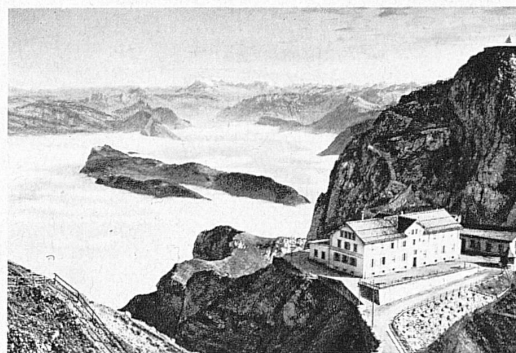
Die Pilatus-Bahn bringt in 30 Min. die sonnenhungrigen Talbewohner in höchst bequemer und interessantester Bergfahrt nach Pilatus-Kulm

Retourbillette: Alpnachstad-Pilatus Fr. 10.- (Sonntags Fr. 7.-)

Gesellschaften und Schulen erhalten weitere starke Ermässigungen

Das Hotel Pilatus-Kulm bietet vorzügliche Verpflegung und Unterkunft zu Talpreisen.

Prospekt und Auskunft durch die Betriebsdirektion in Alpnachstad



LONDON

vom Bund subventioniert



Gegründet 1922

Die beste SPRACHSCHULE für SCHWEIZER

Handel Abgangsdiplo m Literatur
Prospekt u. weitere Auskunft durch den Sekretär
S. M. S., 34 35 Fitzroy Square, London W 1